

■デカールの正しい貼り方
 ①デカールを貼る場所は綺麗に掃除し、乾かしてください。
 ②貼りたいデカールを台紙ごとゆきで切りとり、一枚づつまたはお湯に台紙を切り下り、20秒くらい浮かべます。
 ③水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
 ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸ってデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
 ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Comment appliquer les decalcomanies correctement
 ①Nettoyer la surface du modele avec un chiffon humide.
 ②Decouper chaque decalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
 ③Vierter avec le bout du doigt le dessin se detache de son papier-support. Si ou le positionner a l'endroit choisi sur le modele et retirer doucement le papier support.
 ④Positionner la decalcomanie correctement avec un doigt humide et eponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la decalcomanie avec un chiffon doux.
 ⑤Lorsque les decalcomanies ont seche retirer avec un chiffon humide tout exces de colle autour de la decalcomanie.

■Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ①Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ②Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
 ③Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta in questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
 ④Spazzare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
 ⑤Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■貼上水印確認の正確な方法:
 1. 用湿布軽く摩滅表面
 2. 指先で貼りたい部分の形状を確かめ、塗り残しを
 3. 指先で貼りたい部分の形状を確かめ、塗り残しを
 4. 指先で貼りたい部分の形状を確かめ、塗り残しを
 5. 指先で貼りたい部分の形状を確かめ、塗り残しを

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共にお申込みください。

部品請求カード

1/72 EA-6B ブラウラー

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかみか金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込みください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

| | | | |
|-----------|------|-----------|------|
| A 部品..... | 500円 | E 部品..... | 250円 |
| B 部品..... | 500円 | マーク..... | 250円 |
| C 部品..... | 400円 | | |
| D 部品..... | 400円 | | |

8705 ART No. K14

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

株長谷川製作所 静岡岡焼津市八幡1193-2
 〒425 TEL (0546) 28-8241
 © PRINTED IN JAPAN. 1987.5

Grumman EA-6B PROWLER

1:72 グラマンEA-6Bブラウラー



グラマンEA-6Bブラウラーは、アメリカ海軍・海兵隊の電子戦用機です。A-6イントルーダー艦上攻撃機を電子戦用に改良したEA-6Aは、海兵隊で使用されて敵側レーダーの機能妨害や偵察にあたるなど、予想以上に大きな活躍をしました。海軍でも本格的な電子戦用機の必要にせまられたためEA-6Aの実績をベースにブラウラーの開発に着手しました。大量の電子装置を操作するため、コックピット部分で約1.8m延長されパイロットと3名の電子戦士官の4座となりました。垂直尾翼上端には大型のアンテナドームが装着され、胴体下や翼下の5ヶ所のハードポイントには、敵レーダー欺まん装置やジャミング装置など任務に応じて各種のECMポッドを装備することが出来ます。1971年から引渡し開始され、各空母に配備されているほか、海兵隊にもEA-6Aの後継機として採用されています。

〈データ〉 乗員4名、全幅16.15m、全長18.24m、全高4.95m、最大離陸重量29,483kg、エンジン:P&W J52-P-408、推力5,080kg×2、最大速度1,048km/h、固定武装:なし、初飛行1968.5.25(原型)

The Gruman EA-6B Prowler is a U.S. Navy and Marine electronic warfare aircraft. The EA6A, an A6 Intruder modified for an electronic warfare role, is utilized by the U.S. Marine Corps to interfere with enemy radar and for reconnaissance, and has been more successful in fulfilling its role than was ever anticipated. The aircraft came about as a result of requirements for an effective electronic counter measures platform, and was developed based on the EA6A Prowler which had already shown its worth in that role. Due to the large amounts of electronic gear mounted into the aircraft, the cockpit was elongated by 1.8m to seat the pilot and three electronic warfare officers. A large antenna dome is housed in a pod at the top of the vertical stabilizer, and radar deception and jamming gear is hung from 5 hard point mounts under the fuselage, allowing the aircraft to mount various different electronic counter measure pods according to mission requirements. Delivery of the aircraft began in 1971, and it is being utilized in carrier borne roles and with the Marine Corps as the successor to the EA6A.

〈Data〉 Crew:4 Wing span:16.15m length:18.24m height:4.95m
 Max take off weight:29,483kg Engine:P&W J52-P-408
 Thrust:5,080kg×2 Max speed:1,048kph
 Fixed armament:None Inaugural flight:May 25, 1968 (prototype)

Die Gruman EA-6B Prowler ist ein Flugzeug für elektronische Kriegsführung der US Navy und Marine. Die EA6A, eine für elektronische Kriegsführung modifizierte A6 Intruder, wird vom US Marine Corps zur Störung des Radars des Gegners und zur Aufklärung eingesetzt. Sie war in der Erfüllung ihrer Rolle erfolgreicher als jemals angenommen. Das Flugzeug resultierte aus dem Bedarf nach einer wirksamen Plattform für elektronische Gegenmaßnahmen und wurde aus der EA6A Prowler entwickelt, die bereits ihren Wert in dieser Rolle gezeigt hat. Aufgrund der großen Menge an elektronischer Ausrüstung, die im Flugzeug untergebracht werden mußte, wurde das Cockpit um 1,8m verlängert, um Raum für den Piloten und drei Offiziere für elektronische Kriegsführung zu schaffen. Eine große Antennenkuppel befindet sich oben am Vertikalstabilisator, und Anlagen für Radartauschung und Störung hängen an fünf Befestigungspunkten unter dem Rumpf, wodurch das Flugzeug verschiedene Bausteingruppen für elektronische Gegenmaßnahmen entsprechend den Anforderungen der Mission mitnehmen kann. Die Auslieferung des Flugzeugs begann 1971, es wird Flugzeugträger-gestützt und mit dem Marine Corps als Nachfolger der EA6A eingesetzt.

〈Daten〉 Besatzung:4 Spannweite:16,15m Länge:18,24m
 Höhe:4,95m Max. Startgewicht:29,483kg Motor:P&W J52-P-408
 Schub:5,080kg×2 Höchstgeschwindigkeit:1,048kmh
 Feste Bewaffnung:keine Erstflug:25. Mai 1968 (Prototyp)

Le Gruman EA-6B Prowler est un avion de guerre électronique de la Marine et du Marine Corps américain. Le EA6B, qui est en fait un Intruder A-6 modifié afin d'assurer des fonctions électroniques, est utilisé par le Marine Corps américain afin d'interferer avec les radars ennemis ainsi que pour les missions de reconnaissance et à remplir ses objectifs bien au-delà de toutes prévisions. Cet appareil a été créé en fonction des nécessités de plus en plus pressantes de plateformes électroniques de contreoffensive et sa conception a pris pour base le Prowler EA6A qui avait déjà démontré toutes ses qualités dans ce rôle. Du fait de l'importance des dispositifs électroniques montés dans l'appareil, son cockpit a été rallongé de 1,8m afin de pouvoir y placer le pilote et trois officiers de guerre électroniques. Un large dôme d'antenne est logé dans une nacelle située dans la partie supérieure du stabilisateur vertical. La réception radar ainsi que le dispositif de brouillage sont suspendus dans cinq points de montage sous le fuselage, permettant ainsi d'équiper l'appareil avec différents dispositifs électroniques en fonction des exigences de la mission qu'il effectue. Cet avion a été mis au point en 1971 et a succédé au EA6A en tant que transporteur pour le Marine Corps.

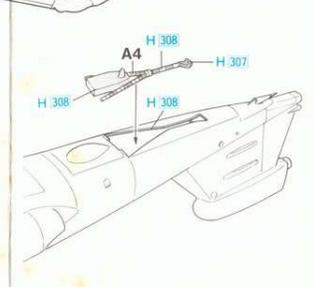
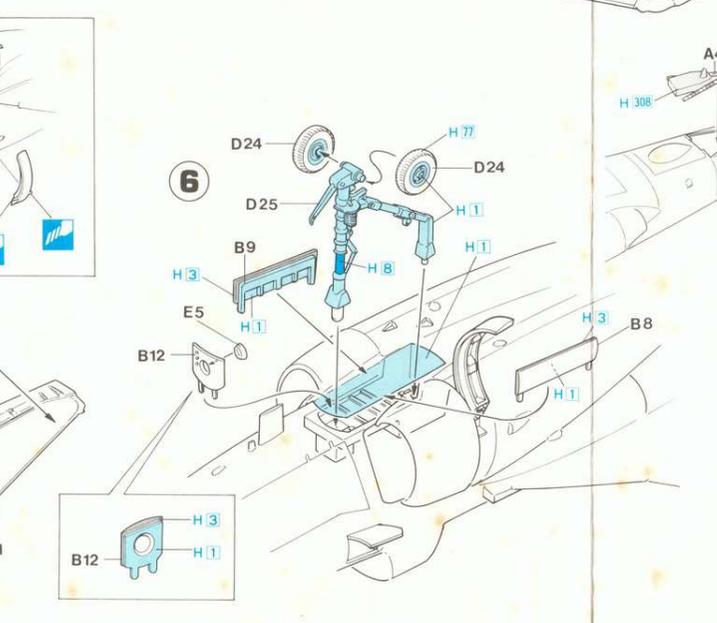
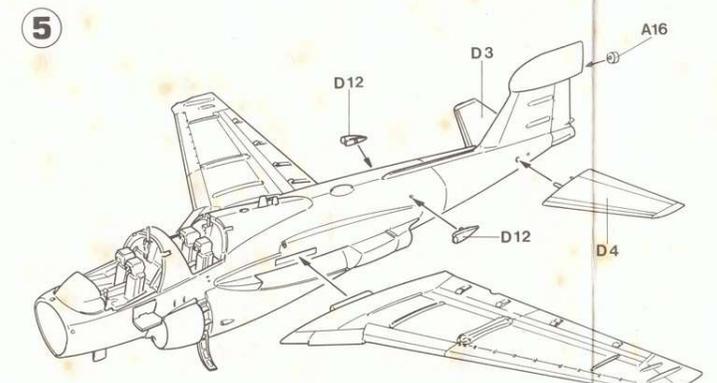
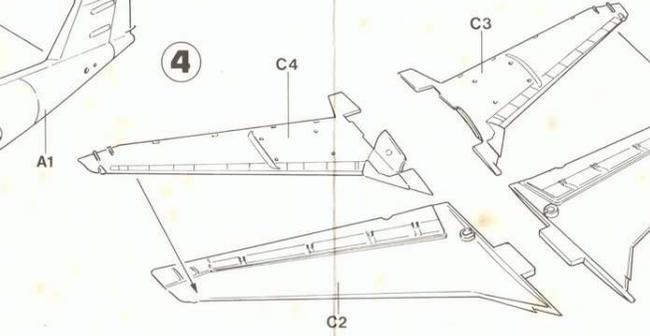
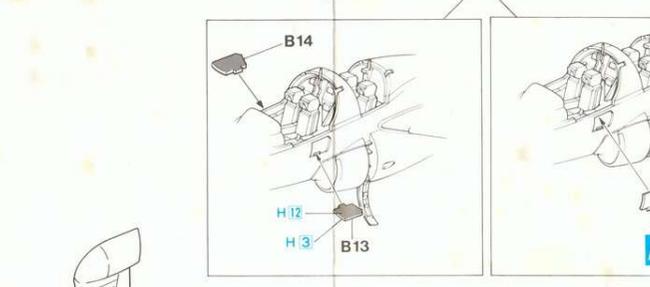
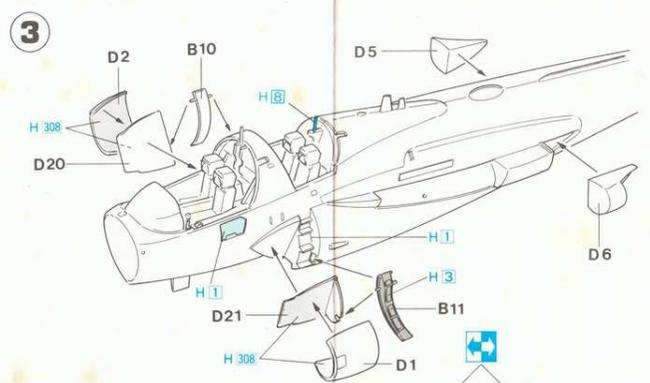
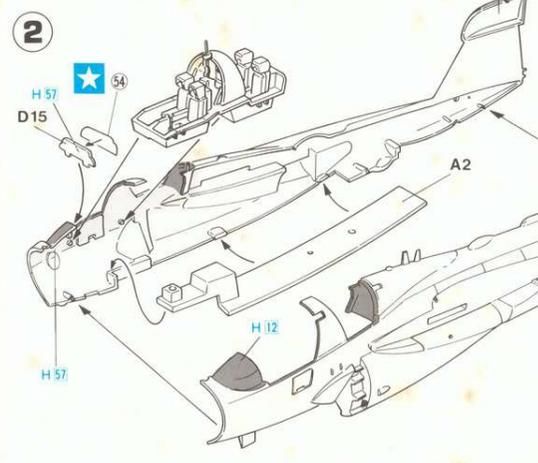
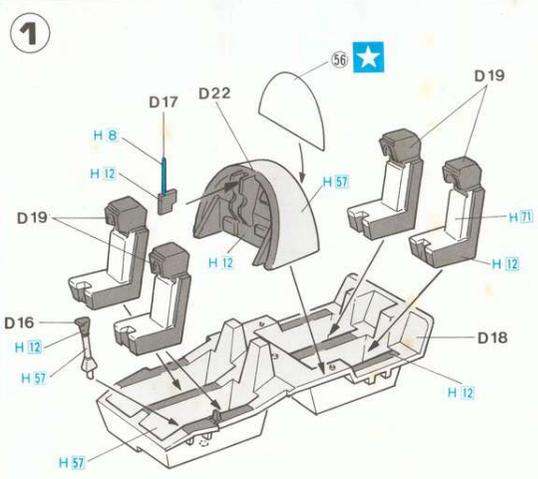
〈Données Techniques〉 Equipage:4 Envergure:16,15m
 Longueur:18,24m Hauteur:4,95m
 Poids max au décollage:29,483kg Moteur:P&W J52-P-408
 Poussée:5,080kg×2 Vitesse max:1,048kph
 Armement fixe:Aucun Vol inaugural:25 Mai 1968 (Prototype)

The Prowler EA-6B Grumman è un velivolo per la guerra elettronica impiegato dalla Marina e dai Marines degli Stati Uniti. L'EA-6A, un Intruder A-6 modificato per essere usato nella guerra elettronica, viene utilizzato dal corpo dei Marines statunitensi per interferire con i radar nemici e per ricognizioni, e si è dimostrato in grado di adempiere questo compito con risultati superiori alle aspettative. Questo apparecchio è stato progettato per rispondere all'esigenza di una base efficace per contromisure elettroniche, ed è stato sviluppato sulla base del Prowler EA-6A che si era già dimostrato valido in questo ruolo. A causa dei numerosi strumenti elettronici montati sull'aereo, il posto di pilotaggio è stato allungato di 1,8m per accomodare il pilota e tre ufficiali di guerra elettronica. Una grande cupola antenna è installata sopra lo stabilizzatore verticale, e le apparecchiature di falsa trasmissione e di disturbo sono appese a 5 attacchi a punta rigida situati sotto la fusoliera, che consentono di montare diversi contenitori sgancabili per contromisure guerra elettronica a seconda degli obiettivi di ciascuna missione. Le consegne dell'apparecchio sono iniziate nel 1971, ed esso è stato impiegato sui portaerei e dal corpo dei Marines come successore dell'EA-6A.

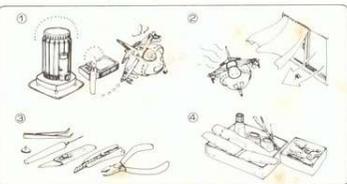
〈Caratteristiche〉 Equipaggio:4 Larghezza alare:16,15m
 Lunghezza:18,24m Altezza:4,95m
 Peso mass al decollo:29,483kg Motore:P&W J52-P-408
 Spinta del motore:5,080kg×2 Velocità massima:1,048km orari
 Armamento fisso:nessuno Volo inaugurale:25 maggio 1968 (prototipo)

Grumman EA-6B Prowler is 美國海軍、海軍陸戰隊の電子戦機。将A-6侵略者艦上攻撃機改良成適用於電子戰のEA-6A。EA-6A在海軍陸戰隊中用於偵察和干擾敵方雷達功能，比預期中用途更廣。海軍亦急需真正的電子戰機，於是EA-6A為基礎，着手研製生產Prowler。為了操作大量的電子設備，座艙約延長了1.8公尺，設了機師和三名電子戰士官的四個座位。垂直尾翼上端裝設有大型天線罩，並且可以在機身下、翼下等五處裝備敵方雷達欺騙裝置、干擾裝置等配合任務的各種干擾敵方雷達信號的電子設備。一九七一年開始陸續面世，除了分配於各航空母艦外，在海軍陸戰隊中也繼EA-6A執行任務。

〈諸元〉
 機員：4名 翼展：16.15公尺 全長：18.24公尺 全高：4.95公尺
 最大起飛重量：29,483公斤 引擎：P & W J52-P-408
 推力：5,080公斤×2 最高速度：1,048公里/小時
 固定武器裝備：無 初次飛行：一九六八年五月二十五日(母型)



■楽しい工作のための4つのポイント
 ■Please keep to the following rules
 ■Bitte beachten Sie die folgenden Regeln



1. 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
 2. 接着剤や塗料を吸い込んだり目に入らないように注意する。吸い込んだり目に入らない場合は、速に医師の診察を受ける。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、換気扇や換気装置がない場合は換気扇を回すことのある部屋に使用してはいけません。
 3. ナイフや工具を正しく使用し、刃先が鋭い部分には必ず保護カバーを装着し、刃先が鋭い部分には必ず保護カバーを装着して使用してください。
 4. 組立途中で整理整頓をお願いします。

1. Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
 2. Beim Ansetzen mit Klebstoff oder Farbe Finger abwaschen und die Luft von Frischluft zu gewährleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe mit verdünntem Acetonabfettungsmittel auf feuchtem Tuch abwischen und nicht ins offene Feuer werfen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die bei Gebrauch schützen, wenn sie zu stark inhaliert werden können. Lüftungsmittel abschalten.
 3. Verwenden Sie eine Modellbauzange oder einen Plastik-Zeckspanner für die Plastikteile von den Anordnungen zu trennen. Seien Sie bei der Trennung von Gummi mit einem Cutter oder Falz.
 4. Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und gereinigt bereithalten.

1. Never use glue or paint near fire.
 2. Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close cans tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun light and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent, which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
 3. Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
 4. Keep all materials and tools neatly.

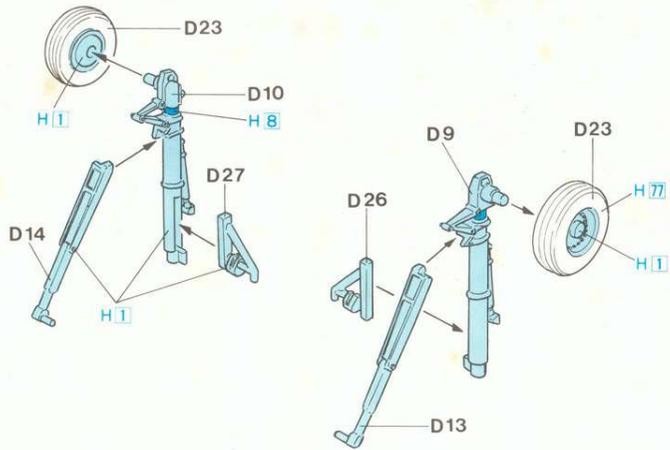
1. Non usare mai colla o vernice vicino a fiamme viventi.
 2. Quando si usa colla o vernice lavare subito le mani e in modo che non ci sia rischio. Assicurare che il copertino della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenersi lontano dalle fiamme solari e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per la salute se aspirati troppo a lungo.
 3. Non separare impropriamente il materiale. Usare pinzette per modellare per separare le parti dalla struttura, e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una lima.
 4. Mantenere tutti i materiali e attrezzi in perfetto ordine.

1. Never use glue or paint near fire.
 2. When using glue or paint, wash your hands immediately and ensure that the cap of the glue and paint is closed properly after use. Keep glue and paint away from sunlight and out of reach of children. Glue and most paints contain volatile solvents, which are harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
 3. Do not separate the material improperly. Use tweezers or modelling pliers to separate the parts from the structure, and trim any excess plastic with a cutter or a file.
 4. Keep all materials and tools neatly.

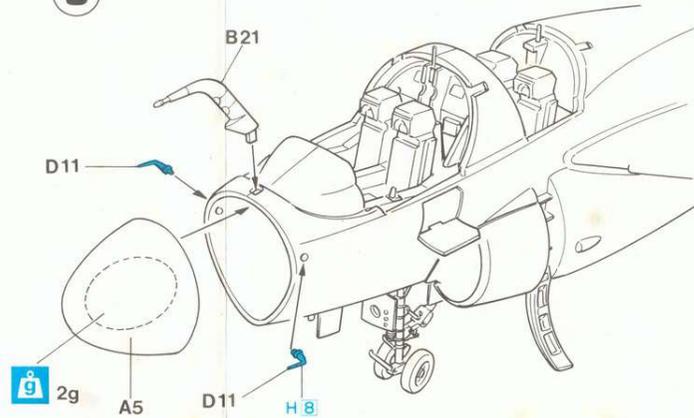
■塗料の色はH101からH108まで指定されています。H101は白、H102は黒、H103は赤、H104は黄、H105は銀、H106は黒、H107はエアラフトグレー、H108はミドルストーンです。H109はスクイ（ダックエッググリーン）です。H109はスクイ（ダックエッググリーン）です。H109はスクイ（ダックエッググリーン）です。

| | | | | | | |
|-------|-----------------|---------------|----------------|--------------|----------------------|------|
| H 101 | ホワイト | WHITE | WEISS | BLANC | BIANCO | 白色 |
| H 102 | 黒 | BLACK | SCHWARZ | NOIR | NERO | 黒色 |
| H 103 | レッド | RED | ROT | ROUGE | ROSSO | 紅色 |
| H 104 | イエロー | YELLOW | GELB | JAUNE | GIALLO | 黄色 |
| H 105 | シルバー | SILVER | SILBER | ARGENT | ARGENTO | 銀色 |
| H 106 | つや消しブラック | FLAT BLACK | MATTSCHWARZ | NOIR MAT | NERO OPACO | 啞黒色 |
| H 107 | 黒鉄色 | STEEL | STAHL | ACIER | ACCIAIO | 黒鉄色 |
| H 108 | エアラフトグレー | AIRCRAFT GRAY | FLUGZEUG GRAU | GRIS AVION | GRIGIO AVIAZIONE | 飛機灰色 |
| H 109 | ミドルストーン | MIDDLE STONE | STENGRAUMITTEL | PIERRE MOYEN | MEDIA BRUNITURA | 中石色 |
| H 110 | スクイ（ダックエッググリーン） | SKY | HIMMEL | CIEL | VERDE UOVO DI ANITRA | 鴨蛋綠色 |
| H 111 | 焼鉄色 | BURUNT IRON | GEBR.EISEN | FER BRULE | FERRO BRUCIATO | 燒鉄色 |

7

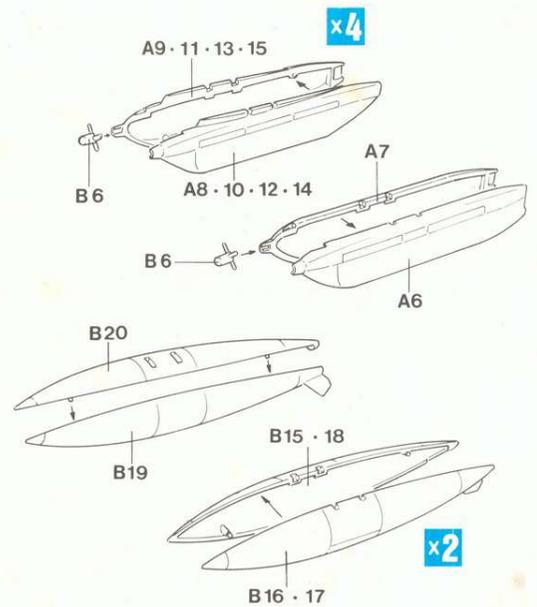


9

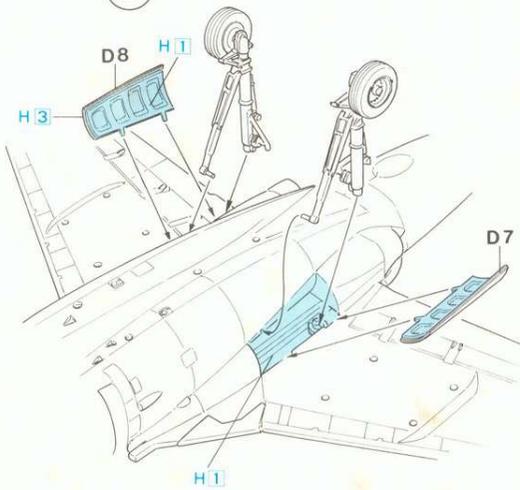


■ おもりの部品は入っていません。
 ■ Ballast is not included.
 ■ Ballast ist nicht im Bausatz enthalten.
 ■ Le lestage n'est pas inclu.
 ■ Zavorra non inclusa.
 ■ 不包括整植物

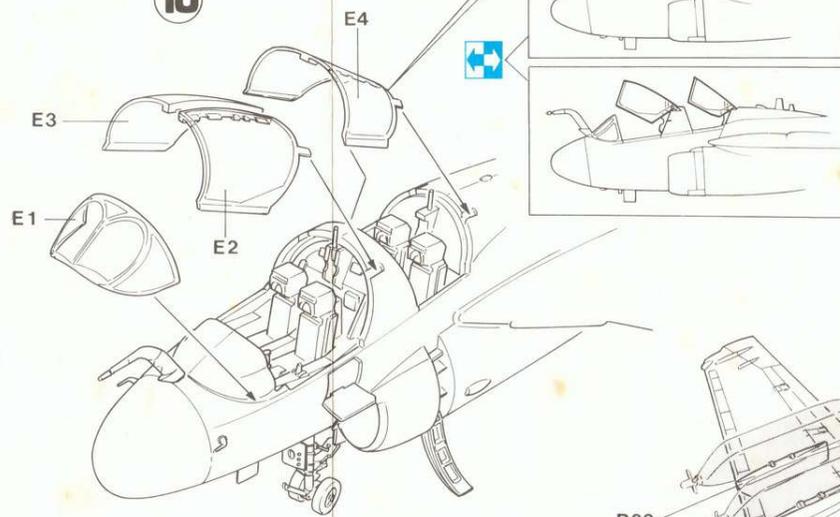
11



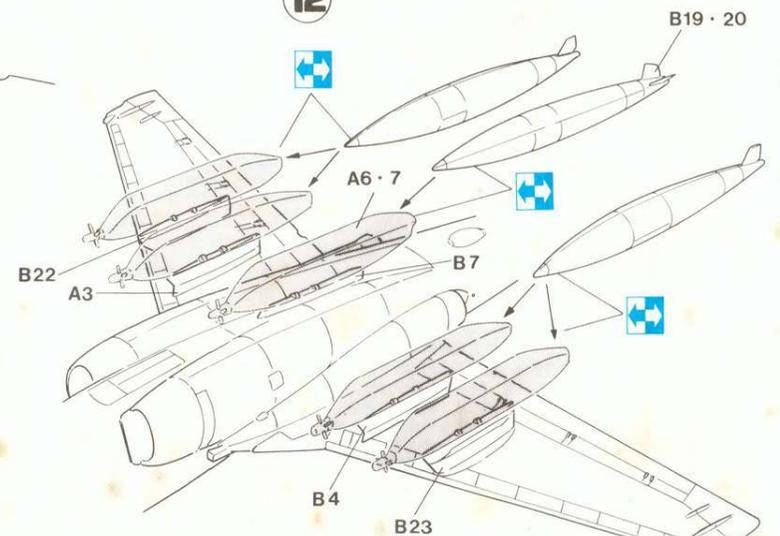
8



10



12

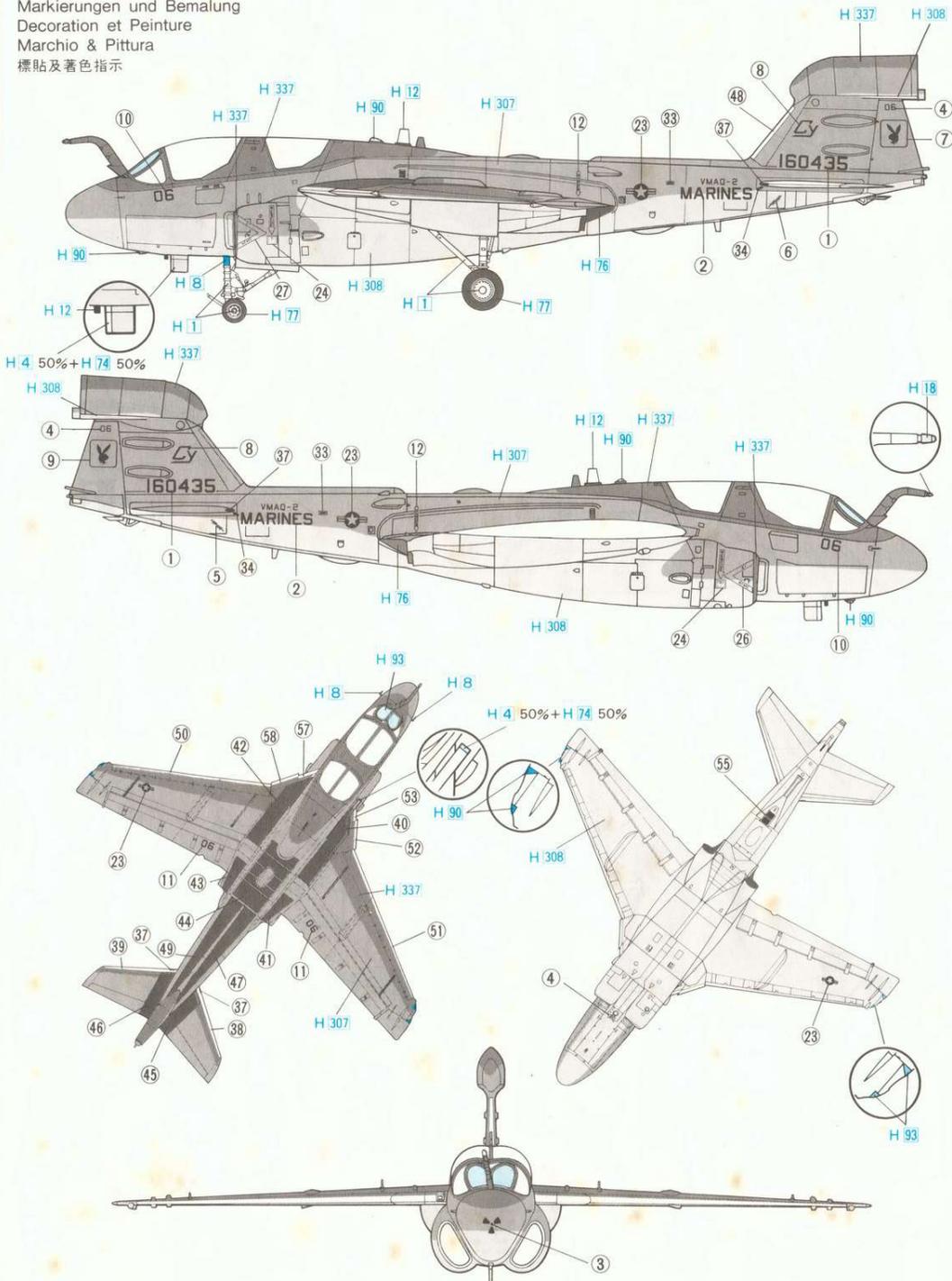


| | | | | | | | | | | |
|-------------|--------------|-------------------------|------|-------|-------------------|--------------|---------------|--------------|-----------------|------|
| SS | BLANC | BIANCO | 白色 | H 77 | タイヤブラック | TIRE BLACK | REIFENSCHWARZ | NOIR DE PNEU | NERO PNEUMATICO | 胎黑色 |
| | ROUGE | ROSSO | 紅色 | H 90 | クリアーレッド | CLEAR RED | ROT,REIN | ROUGE CLAIR | ROSSO CHIARO | 透明紅色 |
| B | JAUNE | GIALLO | 黄色 | H 93 | クリアーブルー | CLEAR BLUE | BLAU,REIN | BLEU CLAIR | BLU CHIARO | 透明藍色 |
| ER | ARGENT | ARGENTO | 銀色 | H 307 | グレー-FS36320 | GRAY | GRAU | GRIS | GRIGIO | 灰色 |
| TSCHWARZ | NOIR MAT | NERO OPACO | 亜黑色 | H 308 | グレー-FS36375 | LIGHT GRAY | HELLGRAU | GRIS CLAIR | GRIGIO CHIARO | 浅灰色 |
| HL | ACIER | ACCIAIO | 黒鐵色 | H 337 | グレイッシュブルー-FS35237 | GRAYISH BLUE | GRAUBLAU | BLEU GRIS | GRIGIO AZZURRO | 灰藍色 |
| GZEUG GRAU | GRIS AVION | GRIGIO AVIAZIONE | 飛機灰色 | | | | | | | |
| NGRAUMITTEL | PIERRE MOYEN | MEDIA BRUNITURA | 中石色 | | | | | | | |
| MEL | CIEL | VERDE UOVO DI ANITRA | 鴨蛋綠色 | | | | | | | |
| R,EISEN | FER BRULÉ | FERRO BRUCIATO | 燒鐵色 | | | | | | | |

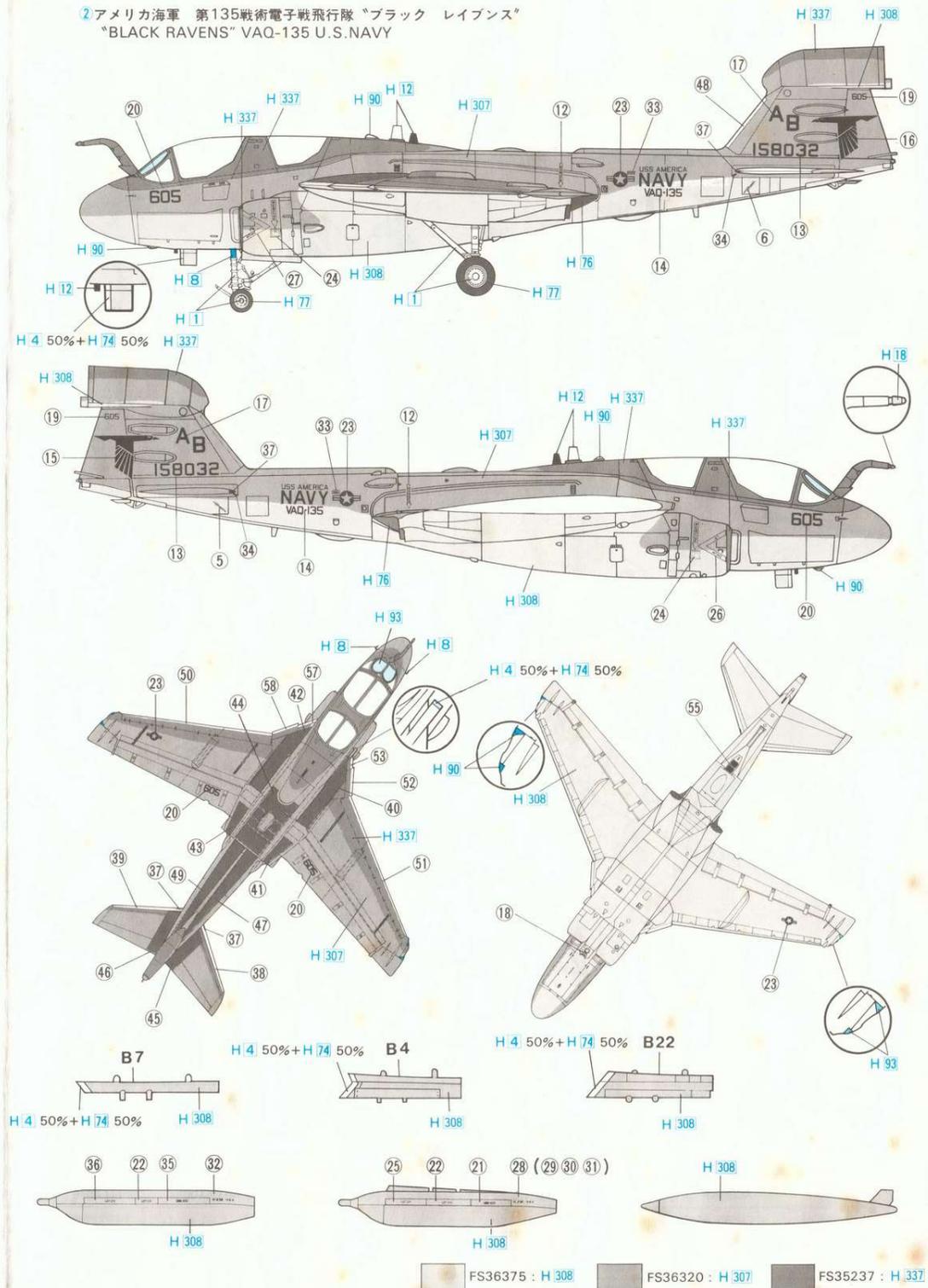
Marking & Painting

① アメリカ海兵隊 第2戦術電子戦飛行隊 "プレイボーイズ"
"PLAY BOYS" VMAQ-2 U.S. MARINES

マーキング及び塗装図
Markierungen und Bemalung
Decoration et Peinture
Marchio & Pittura
標貼及着色指示



② アメリカ海軍 第135戦術電子戦飛行隊 "ブラックレイブンス"
"BLACK RAVENS" VAQ-135 U.S. NAVY



FS36375 : H 308 FS36320 : H 307 FS35237 : H 337